



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

GRANDE-TEK FLOW CONTROL CO., LTD.
(91130900741524821Y)

Адрес

Address *Industrial Zone of Yunhe District, Fuyang Road, Cangzhou City, Hebei, China. 061000*

Изделие*
Product*

Запорная арматура цистерны / Stop valves of tank

Код номенклатуры
Code of nomenclature **30090600МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

п. 3.1.4 части I, 2.3.5 и 2.3.6 части IV Правил изготовления контейнеров (изд.2015г.); МКМПОГ (поправки 38-16), 2016, ИМО

Item 3.1.4 part I, items 2.3.5 and 2.3.6 part IV, Rules for the construction of containers (edition 2015); IMDG Code (Amendment 38-16), 2016, IMO

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **22.05.2023**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **22.05.2018**

№ **18.10275.266**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

Федосов Б. Д. / B Fedosov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf

Технические данные
Technical data

Запорная арматура цистерны / Stop valves of tank:

	Воздушный Шаровой Клапан / Air Inert Ball valve	Баттерфляй клапан с фланцами / Flanged Butterfly Valve	Шаровой Клапан / Full Bored Valve	Сливное устройства (включая нажимного клапан) / Bottom discharging combination (including Foot Valve)
Тип / Type	QKB04001-00	DLF68001-00	QLF78001-00	JS468009-00, HDJ48001-00
Материал корпуса клапана / Valve body material	Нержавеющая сталь / Stainless steel	Нержавеющая сталь / Stainless steel	Нержавеющая сталь / Stainless steel	Нержавеющая сталь / Stainless steel
Материал уплотнение клапана / Valve Seal material	PTFE / Тефлон (фторопласт)	PTFE / Тефлон (фторопласт)	PTFE / Тефлон (фторопласт)	PTFE / Тефлон (фторопласт) FEP/Silicone / резина во фторопласт/силикона
Размера/ Size	ДУ40 / DN40	ДУ80 / DN80	ДУ80 / DN80	ДУ80 / DN80
Рабочее давление, Bar / Working pressure, Bar:	10	6	10	6
Рабочее температура в пределах / Working temperature range	-40°C - +190°C	-40°C - +200°C	-40°C - +190°C	-40°C - +200°C

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена РС, писимом No. 382-19-72681 от 22.02.2018
The technical documentation was approved by the RS Letter No. 382-19-72681 of 22.02.2018

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

АКТ № 18.10274.266
Report No.

от 22.05.2018
of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Оборудование для переносных цистерн типа UN T11-T12:

1. Воздушный Шаровой Клапан ДУ15, Расчетная температура, °C - от - 40 до +190
2. Баттерфляй клапан с фланцами ДУ80, Расчетная температура, °C - от - 40 до +200
3. Шаровой Клапан ДУ80, Расчетная температура, °C - от - 40 до +190
4. Сливное устройства (включая нажимного клапан) ДУ80, Расчетная температура, °C - от - 40 до +200

Equipment for UN T11-T12 portable tank Type:

1. Air Inert Ball valve DN15, Design temperature, °C - from -40 up to +190.
2. Flanged Butterfly Valve DN80, Design temperature, °C - from -40 up to +200.
3. Full Bored Valve DN80, Design temperature, °C - from -40 up to +190.
3. Bottom discharging combination (including Foot Valve) DN80, Design temperature, °C - from -40 up to +200.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30

The product shall be delivered with Russian Register of Shipping Certificate with form 6.5.30





СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

GRANDE-TEK FLOW CONTROL CO., LTD.
(91130900741524821Y)

Адрес

Address *Industrial Zone of Yunhe District, Fuyang Road, Cangzhou City, Hebei, China. 061000*

Изделие*
Product*

Предохранительный клапан типа APF48001-00, ДУ80
Relief valve type APF48001-00, DN80

Код номенклатуры
Code of nomenclature **30090430МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

п. 3.1.4 части I, 2.3.2, 2.3.4 и 2.3.6 части IV Правил изготовления контейнеров (изд.2015г.); МКМПОГ (поправки 38-16), 2016, ИМО

Item 3.1.4 part I, items 2.3.2, 2.3.4 and 2.3.6 part IV, Rules for the construction of containers (edition 2015); IMDG Code (Amendment 38-16), 2016, IMO

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **22.05.2023**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **22.05.2018**

№ **18.10277.266**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
(signature)

Федосов Б. Д. / В Fedosov
(фамилия, инициалы)
(name)

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf

Технические данные
Technical data

Стандартное давление открытия, бар	4.40 (± 0.14)
Стандартное давление закрытия, бар	3.96
Максимальное давление, бар	15
Давление открытия вакуумного клапана, бар	до - 0.21
Материалы основных деталей	нержавеющая сталь
Материал уплотнений	FEP / резина во фторопласте
Расчетная температура, °C	от -55 до +200
Standard pressure setting, bar	4,40 (± 0.14)
Standard pressure reseating,	3.96
Service test pressure, bar	15
Vacuum set pressure, bar	up to - 0.21
Steel components	Stainless steel
Seal components	FEP / silicon
Design temperature, °C	from -55 up to +200

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена РС, писимом No. 382-19-72681 от 22.02.2018
The technical documentation was approved by the RS Letter No. 382-19-72681 of 22.02.2018

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 18.10276.266 от 22.05.2018
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Оборудование для переносных цистерн типа UN T11-T12 - Предохранительный клапан типа APF48001-00, ДУ 80. Расчетная температура, °C - от - 55 до +200

Equipment for UN T11-T12 portable tank type - Relief valve type APF48001-00, DN80. Design temperature, °C - from -55 up to +200

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30

The product shall be delivered with Russian Register of Shipping Certificate with form 6.5.30





СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

GRANDE-TEK FLOW CONTROL CO., LTD.
(91130900741524821Y)

Адрес

Address *Industrial Zone of Yunhe District, Fuyang Road, Cangzhou City, Hebei, China. 061000*

Изделие*
Product*

500мм Низкопрофильный люк цистерн, тип R458301-01-00 с горловинам тип R4583A01-00
500mm Low Profile Manlid, type R4583A01-01-00 with neckrings type R4583A01-00

Код номенклатуры
Code of nomenclature **30090300МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

п. 3.1.4 части I, 2.3.5 и 2.3.6 части IV Правил изготовления контейнеров (изд.2015г.); МКМПОГ (поправки 38-16), 2016, ИМО

Item 3.1.4 part I, items 2.3.5 and 2.3.6 part IV, Rules for the construction of containers (edition 2015); IMDG Code (Amendment 38-16), 2016, IMO

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **22.05.2023**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **22.05.2018**

№ **18.10279.266**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
(signature)

Федосов Б. Д. / B Fedosov
(фамилия, инициалы)
(name)

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Условное проходное сечение, мм	500 (DN500)
Расчетное давление (Макс. допустимое рабочее давление), бар	4.00
Испытательное давление, бар	6.00
Материалы основных деталей	нержавеющая сталь 316, 304
Материал уплотнения	EPDM
Расчетная температура, °C	от -40 до +200
Nominal bore, mm	500 (DN500)
Design pressure (MAWP), bar	4.00
Hydraulic test pressure, bar	6.00
Steel components	Stainless steel 316, 304
Seal components	EPDM
Design temperature, °C	from - 40 up to +200

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена РС, писимом No. 382-19-72681 от 22.02.2018
The technical documentation was approved by the RS Letter No. 382-19-72681 of 22.02.2018

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 18.10278.266 от 22.05.2018
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Оборудование для переносных цистерн типа UN T11-T12 - 500мм Низкопрофильный люк цистерн, тип R458301-01-00 с горловинам тип R458301-02-00
Расчетная температура, °C - от -40 до +200

Equipment for UN T1-T14 portable tank Type - 500mm Low Profile Manlid, type R4583A01-01-00 with neckrings type R458301-02-00
Design temperature, °C - from -40 up to +200

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30

The product shall be delivered with Russian Register of Shipping Certificate with form 6.5.30

